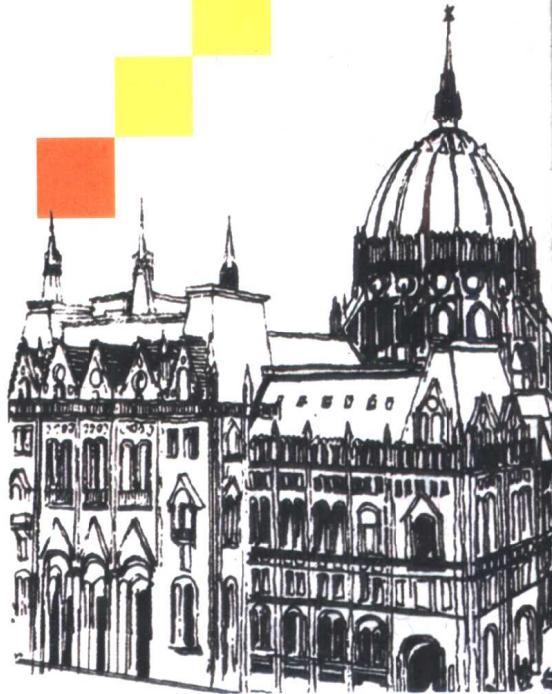


侯凤菁 著

# 匈牙利de呼唤



出版社

匈牙利 de 呼唤

侯凤菁

著

**图书在版编目(CIP)数据**

匈牙利的呼唤/侯凤菁著·—北京:新华出版社,

2003·5

ISBN 7-5011-6163-1

I . 匈… II . 侯… III . 匈牙利—概况

IV . K951.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 025296 号

**匈牙利的呼唤**

侯凤菁 著

\*

新华出版社出版发行

(北京石景山区京原路 8 号 邮编:100043)

新华出版社网址:<http://xhcbs.126.com>

中国新闻书店:(010)63072012

新华书店 经销

北京市金星剑印刷责任有限公司印刷

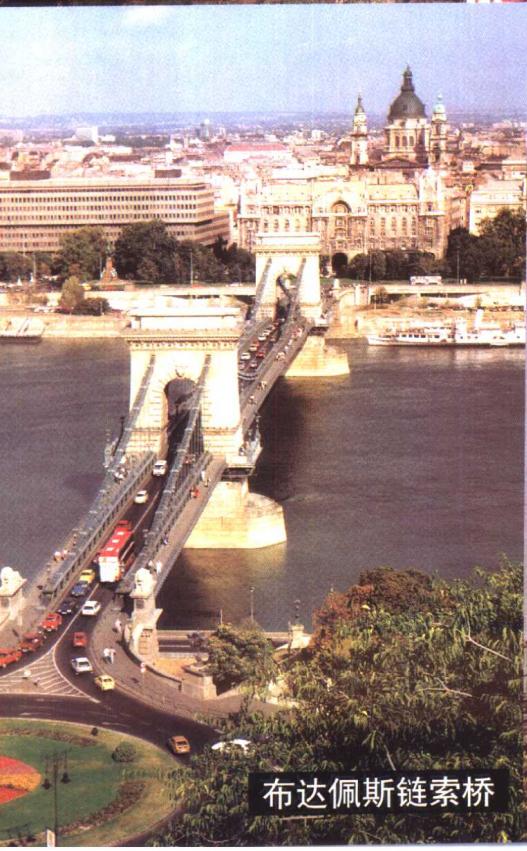
\*

880×1230 毫米 32 开本 8.5 印张 插页 2 张 200 千字

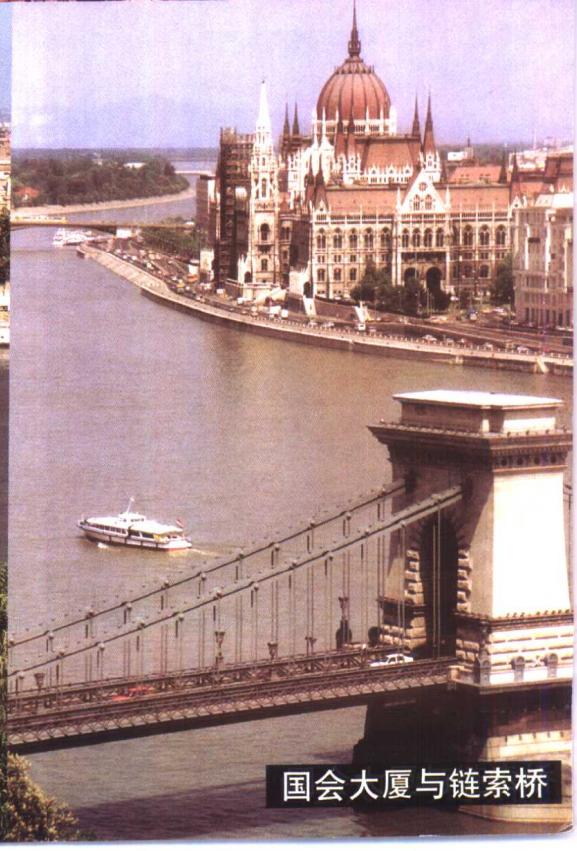
2003 年 7 月第一版 2003 年 7 月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-6163-1/Z·707 定价:17.00 元

巴拉顿湖



布达佩斯链索桥



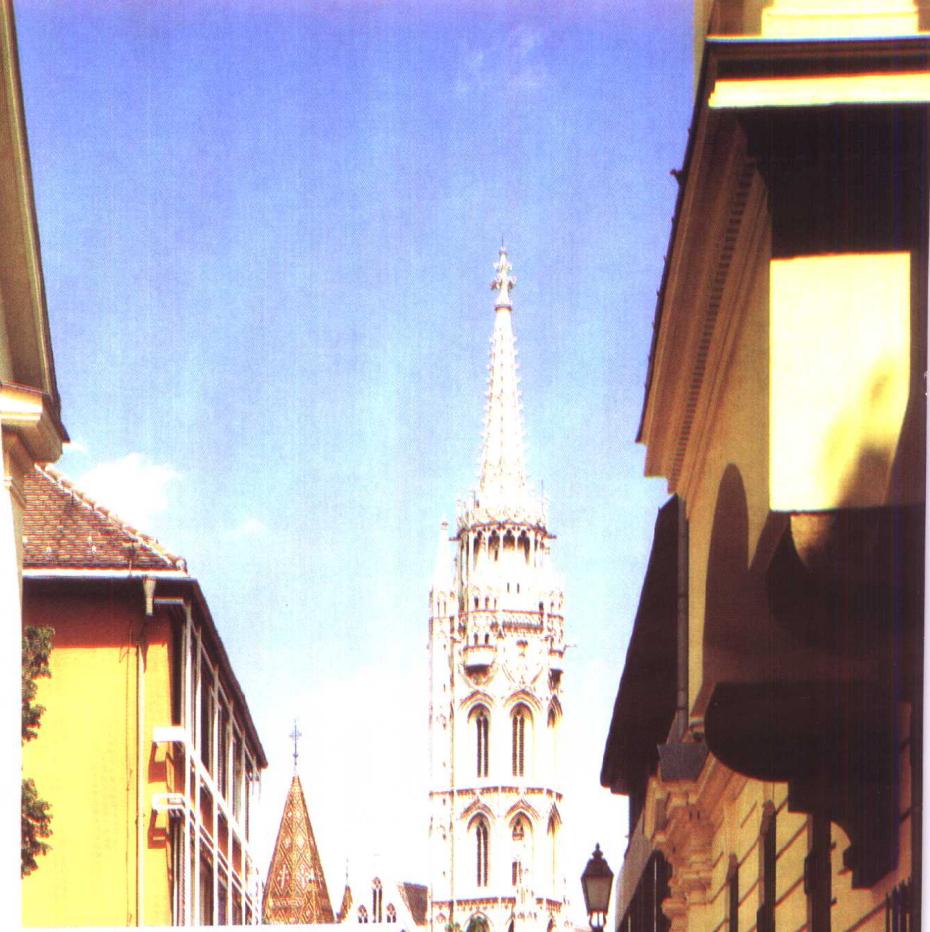
国会大厦与链索桥



匈牙利原野



费伦茨广场及科苏特街



颇具特色的城市建设



马加什教堂



多瑙河两岸风貌



布达佩斯的英雄广场

# 目 录

## 第一章 如画河山

多瑙河,匈牙利的母亲河 .....	(3)
多瑙河上的明珠布达佩斯 .....	(8)
城堡山寻古 .....	(19)
首都名胜散记 .....	(27)
巴拉顿湖漫笔 .....	(33)
春风秋雨多瑙河湾 .....	(41)
草原风情 .....	(49)

## 第二章 历史碎片

裴多菲和他的历史谜团 .....	(57)
茜茜公主喜爱的地方 .....	(65)
匈共创始人库恩·贝拉和他的一家 .....	(73)
卡达尔墓前的沉思 .....	(82)
对改革年代的记忆 .....	(93)
剧变前的匈牙利农业 .....	(107)
匈奥边界的历史思考 .....	(126)
剧变之后 .....	(132)

## 第三章 多彩社会

布达佩斯一条街 .....	(149)
首都便利的公共交通 .....	(154)

匈牙利最高学府一瞥	(161)
市场即景	(165)
服务行业在“上帝”面前	(171)
新型的农业合作社	(176)
社会生活剪影	(185)
“红灯区”素描	(195)
咖啡馆浪漫曲	(200)
匈牙利饮食文化趣谈	(205)
葡萄酒香飘万家	(213)
匈牙利农村婚礼	(224)
民俗胜地鸦石村	(230)

## 第四章 华界初记

匈牙利的汉学家	(239)
中国人闯荡匈牙利	(247)
一位成功的中国企业家	(253)
他们在匈牙利推行中医	(260)
后 记	(267)

# 第一章

# 如画河山



## 多瑙河，匈牙利的母亲河

多瑙河纵贯匈牙利南北，以她甘美的乳汁哺育着这片良田沃野。世代在这里生息繁衍的匈牙利人以自己的这条母亲河为骄傲，因为她不仅属于匈牙利，作为一条国际河流也融会了沿岸中东欧各国的文化。若能沿多瑙河顺流而下，博览整个流域的风采，就能更加理解匈牙利人尊崇母亲河的情愫。

多瑙河虽然不像尼罗河那样古老深沉，也没有黄河的磅礴气势，却以它那独有的风韵动人心弦。由于它秀美多姿，风光旖旎，自古人们把它赞誉为“明镜”、“美女”、“无尘之路”。自从奥地利“华尔兹之王”施特劳斯的名曲《蓝色多瑙河》问世以来，这条世界著名的大河在世人心目中更平添了不少诗情画意。

这条欧洲大河发源于德国黑林山下的一条清清的小溪，然后蜿蜒曲折，流经德国、奥地利、斯洛伐克、匈牙利、南斯拉夫、罗马尼亚、保加利亚和乌克兰等八个国家，先后接纳 120 多条支流，汇合成一条波涛汹涌的大河，在罗马尼亚的苏利纳港附近流进黑海。河流全长 2850 公里。

对于多瑙河的来历，有着一段古老的传说。据说在很早以前，一位名叫多瑙伊万的英雄娶了武艺超群的娜塔莎为妻。在一次比武中，自以为无敌手的多瑙伊万被妻子打败，他在羞怒之下将妻子一箭射死。多瑙伊万恢复了理智以后，在悔恨中拔剑自刎，他的血流成了河，人们称之为多瑙河。

在德国和奥地利境内的多瑙河上游，河谷狭窄，河水很浅。从

多莱埃申根到乌耳姆，河宽只有 20 米，水清见底，卵石莹莹。接着，河水劈开施瓦本汝拉山，在幽静的峡谷中静静地流淌，两岸长满山毛榉树。从很远就能看到乌耳姆城的古老教堂。这座教堂的塔高达 161 米，据说是世界上最高的教堂建筑。城市周围树木很多，把小城紧裹在无边的浓荫中。走进这翡翠般的绿色世界，使人感到清幽宁静。

河水流过乌耳姆，两岸人烟稀少，间或有些村庄和集镇，矗立着若干古老的建筑物。这片沉睡多年的土地在第二次世界大战中突然“发达兴旺”起来，成为德国法西斯的军火工业基地。这里有两个较大的城市，一个是英戈尔施塔特，以早在中世纪就创建大学而著称。另一个是德国最古老的城市之一累根斯堡，它迄今还保留着公元 7 世纪时建成的 300 米长的大桥。

河水穿过号称“巴伐利亚谷仓”的肥沃平原向东南流去，过不远就到了著名的帕骚城。这座城市濒临德奥边境，古香古色，有人曾把它列为世界七座最美丽的城市之一。从阿尔卑斯山流来的因河和从巴伐利亚林山流出的依尔次河，在这里注入多瑙河。由于水量丰富，这里早就建起多瑙河上游的第一座水电站。形如半岛的帕骚城不仅景色绮丽典雅，而且是德国重要的港口和工业中心。人们很早就在这条河上通航，成为中南欧的一条重要的商路。至今，河运仍是沿岸国家重要的运输手段，满载的货轮和白色游船穿梭般地往返于各港口之间。

奥地利境内的多瑙河景色像一幅幅迷人的油画。河左边山峦起伏，每当春暖花开，姹紫嫣红，山头积雪未消，白皑皑地好似戴着白帽；山下则是一片苍翠，密密丛丛，倒影入水，映衬着远山、蓝天和白云，令人心旷神怡。河右岸是阿尔卑斯山麓的丘陵平原，肥沃的土地上田连阡陌，茂密的果园一望无垠。河上是另一番景象：有时水流缓缓，波光粼粼；有时岩石屹立，形成急流险滩；有时又突然跃入深山险谷，峻峭的石峰罗列左右。

多瑙河流过林茨，又劈开包亥姆林山的一个支脉，渐渐进入维也纳盆地，平原的景象扩展开来。早在罗马时代，这里就已开始种植葡萄，素有“葡萄酒之乡”之称。青绿的田畴、平坦的公路、山毛榉林、菜园和葡萄园是这一带的典型景物。奥地利首都维也纳就坐落在这个盆地里。

维也纳已有 2000 多年历史，曾长期是欧洲文化中心之一。虽然在战争中遭受过破坏，但城里迄今仍然保留着许多大型的古老建筑和珍贵的文物。全城有 200 万人口，约占奥地利全国人口的 1/4。300 米宽的多瑙河就从这座古城中款款流过。

在摩拉瓦河与多瑙河汇合的布拉迪斯拉发附近，悬崖突起，崖顶古寨遗址尚存。这是 1000 年前两位斯拉夫启蒙者活动的场所。多瑙河在这一带是斯洛伐克和匈牙利的界河。汹涌的河水在留有古堡废墟的维舍格拉德附近绕过一道山后，一泻千里地流入多瑙河中游大平原。

这时，沿岸的村镇越来越密，越来越大，过不远就到了匈牙利首都布达佩斯。它是多瑙河上最古老而美丽的城市之一。布达和佩斯这两个姐妹城并立在两岸，8 座大铁桥飞架在 700 米宽的河面上。右岸山峦起伏，林木葱郁，高举棕榈叶的“自由女神”塑像矗立在山顶，在蓝天的衬托下显得十分肃穆优美。左岸地势平坦，布满机关、学校、商店，古老和现代的建筑物鳞次栉比。岛上公园古木参天，泉水淙淙，意趣盎然。

从布达佩斯直到罗南边界上的铁门，碧蓝的河水在平坦的原野上奔流，有时形成许多分流包围岛屿。垂柳、苇丛、草地布满宽阔的河滩，沿岸是小麦、玉米和水果产区。大大小小的村镇，茂密的树林，称之为“岛鸟”的独家村，有吊杆的水井，构成典型的多瑙河中游大平原的独特风光。牧马与乳牛怡然自得地游荡在绿草上。河边绿柳垂岸，沿河公路边不时可见农村餐馆和酒家，路人可以随意走进去饮上一杯佳酿，以解旅途劳顿。所经村镇，房屋齐整，

窗外往往摆有花卉，与碧绿或雪白的纱窗帘相搭配，色调淡雅宜人。

多瑙河接纳了德拉瓦河、萨瓦河和蒂萨河之后便流到南斯拉夫首都贝尔格莱德，然后又转向东流，经过狭长的喀占峡，来到举世闻名的铁门。这里地处罗南边界，当年铁托总统和齐奥塞斯库总统曾经多次来此会晤，共商两国间及国际上的大事。铁门地势险要，水流湍急。这里因为水底岩石阻住流水，使河水形成巨大落差。罗南两国于1964年至1972年在铁门联合兴建了水电和航运系统，全部工程由一条拦河大坝、两座发电厂和两个通航水闸组成。两个发电厂当时每年发电115亿度，通航水闸建成后大大改善了铁门峡地区的航运条件。后来，罗南又合建了“铁门”二号发电站。

铁门以下已属多瑙河下游。从土尔努—塞维林到入海口还有913公里，河水到这里已经非常平静。在罗马尼亚和保加利亚边界一段，河上先后建过3座大桥。第一座是在公元2世纪由罗马帝国皇帝下令修建的，桥长1000米，当时被认为是“建桥技术之峰”。这座桥现在只留下两座石砌的桥墩。第二座是铁桥，建于19世纪末。第三座桥新建不久，分为两层，下层铺设铁轨，中间部位可以自由启闭，便于船舶通行。

最后，多瑙河在保加利亚的锡利斯特拉附近突然掉头向北流，不久便从罗马尼亚的加拉茨沿罗乌边界又折向东流，在图尔恰以东地区入海，入海口附近形成多瑙河三角洲。大片的沼泽，无边的芦苇，美丽的渔村，繁茂的柞树林，是这个三角洲的特有景观，正如我们在罗马尼亚电影《巴布什卡历险记》中所看到的那样。这一带盛产鱼和水禽，是塘鹅和朱鹭等稀有鸟类聚居的地方。每当暮色垂空，河水共长天一色，水鸟与白鹅齐游，野趣横生。多瑙河流经这里，从容不迫地注入浩瀚的大海，找到它最后的归宿。

多瑙河，就是这样一条国际河流，但它同时又是一条历史的河。

1000 多年以前,一个来自东方的游牧民族经过长途迁徙,最终选中水草丰美的多瑙河中游大平原定居下来。这就是匈牙利人的由来。从此,东西方文化在这里碰撞、融合,正义与邪恶在这里搏斗,古老的文明与现代科学技术在这里接轨,演奏出种种乐章:有的悲怆,有的雄壮,有的世俗,有的威武……从而造就了如今的匈牙利。年复一年,日复一日,多瑙河水不断地拍打着河岸,匈牙利民族还将创造更加美好的未来。

## 多瑙河上的明珠布达佩斯

滔滔的多瑙河进入匈牙利不远骤然转弯，然后从容不迫地从北向南静静地流淌，宛如将一条精美的项链戴在这个美丽国度的颈上。而首都布达佩斯就是镶嵌在这条项链上的一颗璀璨的明珠。

当河水流经市区，布达与佩斯这对姊妹城像被利剑劈开一般分立在两岸。河东岸的佩斯一马平川，辽阔的匈牙利大草原从这里发端。河西岸的布达则拔地而起，危坐在一片起伏的山岗上，巍然壮观。这种一城两地在地势上相得益彰的高低反差真可谓巧夺天工、举世无双。而在烟波浩淼的多瑙河上，风格各异的 8 座大桥飞架东西，将河西岸的布达和佩斯连为一体，形成了布达佩斯这个有 200 万人口和面积达 500 多平方公里的世界闻名的大都市。它的宏伟气势、迷人的风采和在历史上长期积淀的文化，浑然凝聚出一种非凡的气度，充分展现了匈牙利民族的情怀。

### 滚滚的历史风烟

布达佩斯的历史最早可以追溯到两千多年前。在罗马时代，罗马人就来到如今的匈牙利地区，布达佩斯一带是罗马帝国的东部边陲。直到公元 2—4 世纪，还有 1 万多名罗马士兵驻守在这里。如今在作为布达佩斯一个城区的古布达，还比较完好地保存着阿奎库姆时期的的各种建筑物的遗址。公元 896 年，来自乌拉尔